



Dolphin Media 生命教育

学会 分享

# 樱桃树下的约克

[奥地利] 恩格理德·劳伯 / 文

[奥地利] 苏珊娜·威西杜尔恩 / 图

王星 / 译



湖北长江出版集团 湖北美术出版社

# 樱桃树下的约克

[奥地利]思格理德·劳伯 / 文 [奥地利]苏珊娜·威西杜尔恩 / 图 王星 / 译



湖北长江出版集团  
湖北美术出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

樱桃树下的约克 / [奥地利] 恩格理德·劳伯文; [奥地利] 苏珊娜·威西杜尔恩图; 王星译. —武汉: 湖北美术出版社, 2008.7  
(海豚绘本花园系列)  
ISBN 978-7-5394-2256-5

I. 樱… II. ①恩…②苏…③王… III. 动画: 连环画—作品—德国—现代 IV. J238.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第092132号  
著作权合同登记号: 图字17-2008-059

## 樱桃树下的约克

[奥地利] 恩格理德·劳伯 / 文 [奥地利] 苏珊娜·威西杜尔恩 / 图  
王星 / 译 责任编辑 / 余杉 刘梦霞  
装帧设计 / 付丽萍 美术编辑 / 王睿  
出版发行 / 湖北美术出版社 经销 / 全国新华书店  
印刷 / 深圳市福威智印刷有限公司 (1107522)  
开本 / 889mm×1194mm 1/16 2印张  
版次 / 2010年6月第2版 2011年8月第2次印刷  
书号 / ISBN 978-7-5394-2256-5  
定价 / 12.00元

## Wenn Jakob unterm Kirschbaum sitzt

By Sigrid Laube  
Illustrated by Susanne Wechdorn  
© Copyright 1989 by Verlag Jungbrunnen Wien  
Simplified Chinese copyright © 2010 Dolphin Media Co., Ltd  
本书中文简体字版权经奥地利 Jungbrunnen 出版社授予海豚传媒股份有限公司,  
由湖北美术出版社独家出版发行。  
该书德语版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理。  
版权所有, 侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司 网址 / [www.dolphinmedia.cn](http://www.dolphinmedia.cn) 邮箱 / [dolphinmedia@vip.163.com](mailto:dolphinmedia@vip.163.com)  
咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822  
海豚传媒常年法律顾问 / 湖北立丰律师事务所 王清博士 邮箱 / [wangq007\\_65@sina.com](mailto:wangq007_65@sina.com)

# 樱桃树下的约克

[奥地利]思格理德·劳伯 / 文 [奥地利]苏珊娜·威西杜尔恩 / 图 王星 / 译



湖北长江出版集团  
湖北美术出版社

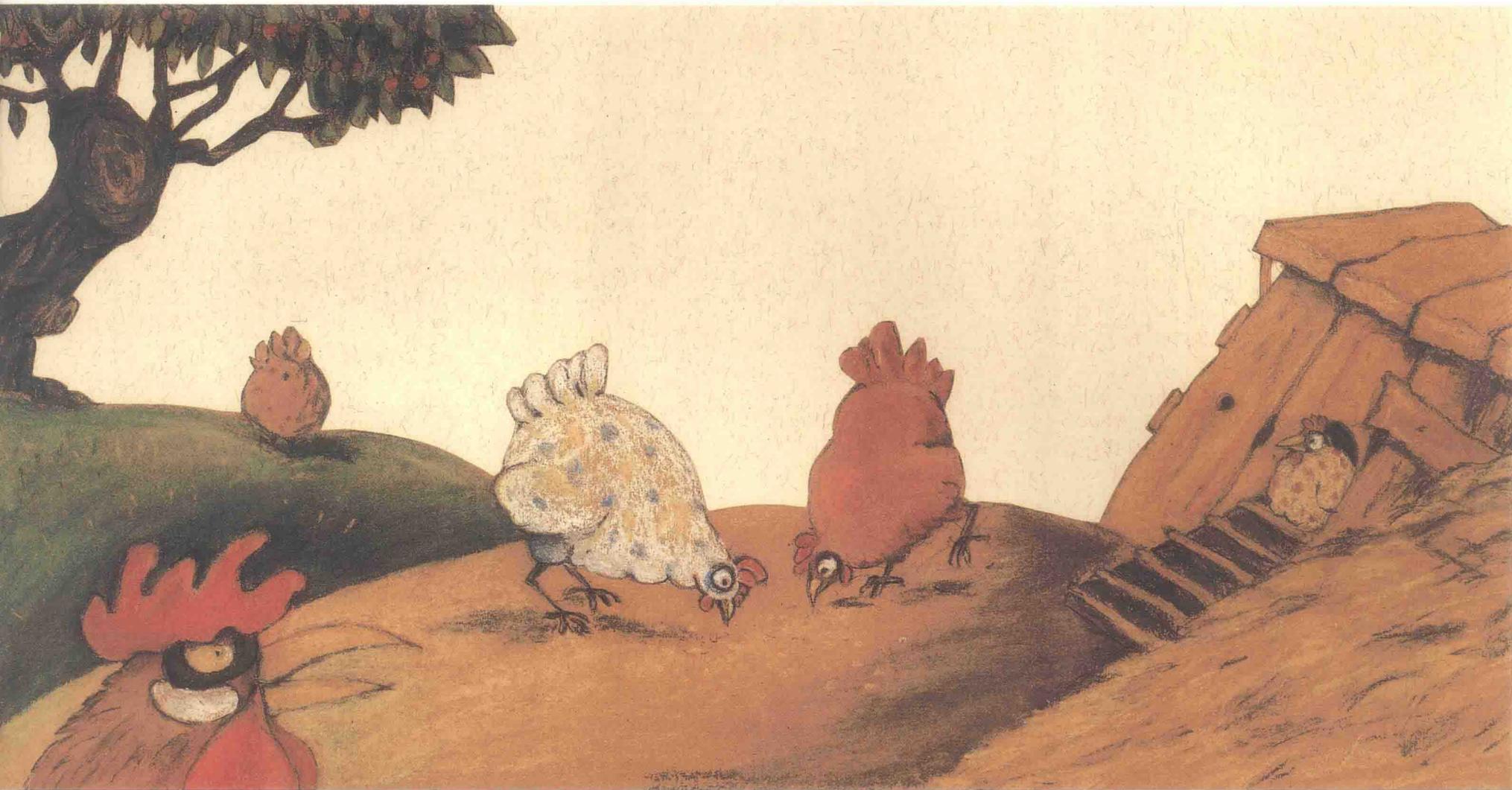
蓝蓝的小河旁，有一片长满青草的斜坡。  
沿着斜坡向上走，就能看到一座古老的花园。  
花园里生长着一些树干弯弯曲曲的果树，  
还有五颜六色的野花和长满荆棘的灌木丛。  
阳光明媚的时候，约克经常到那儿去玩耍。





花园的一角，有一座金黄色的小木屋，  
里面住着一只芦花鸡和几只褐色的老母鸡。  
每当约克来到时，它们就显得特别的快乐，  
一边不停地啄着草籽，一边咯咯地高声唱歌。





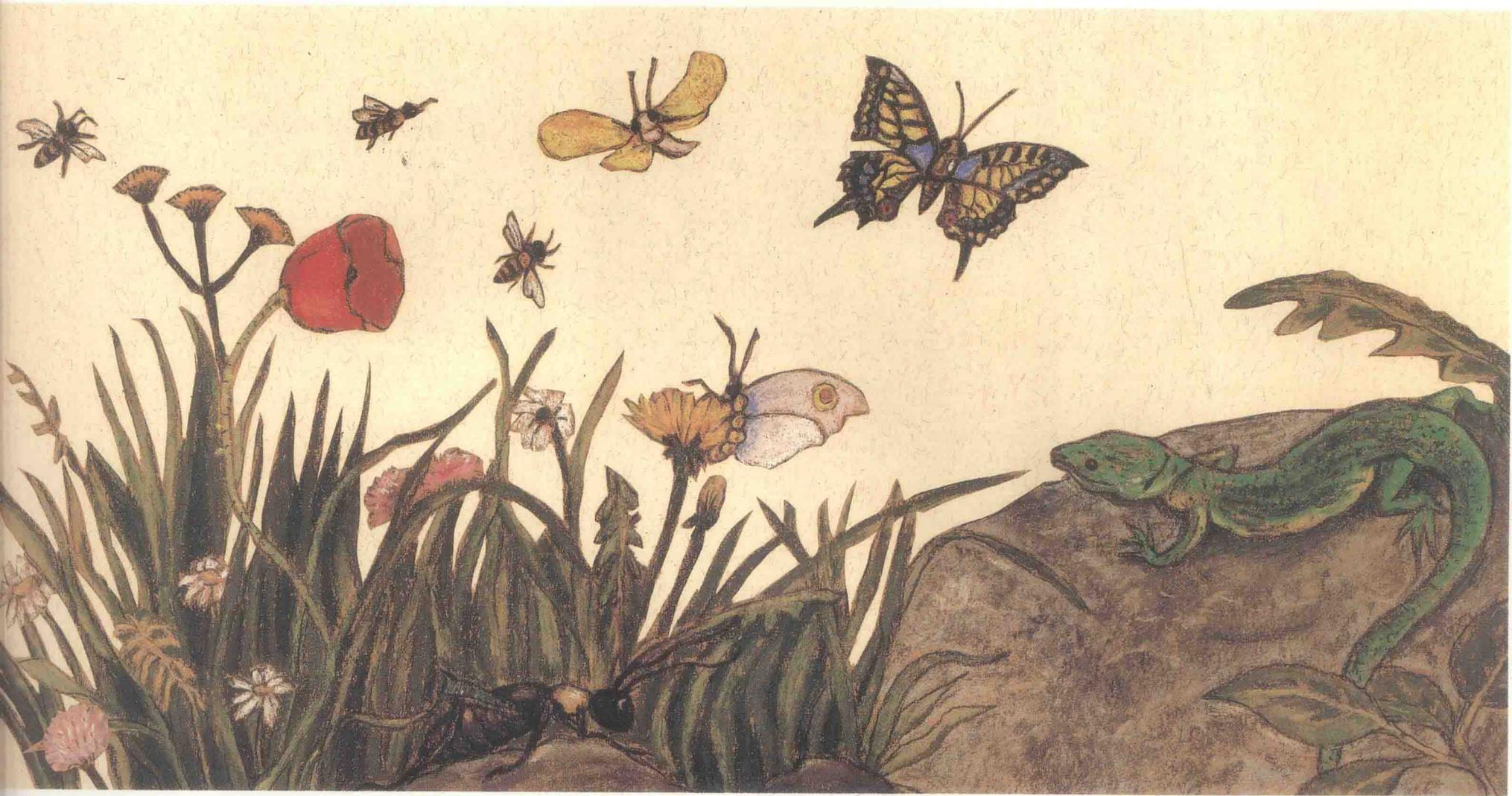
美丽的啄木鸟在把所有的树皮尝了个遍以后，也决定在这儿安家。  
花园里能住进这些来自四面八方的居民，约克可高兴了。  
当然，也包括那只住在草地上的温柔的绵羊。





有时候，约克会静静地坐在那里，  
看着壁虎飞快地从眼前蹿过，看着蝴蝶们和一朵朵花儿玩耍，  
还可以听到从绵羊脖子上发出的清脆的银铃声，在风中飘荡。  
一切都是那么宁静，  
万物在阳光下闪闪发光。





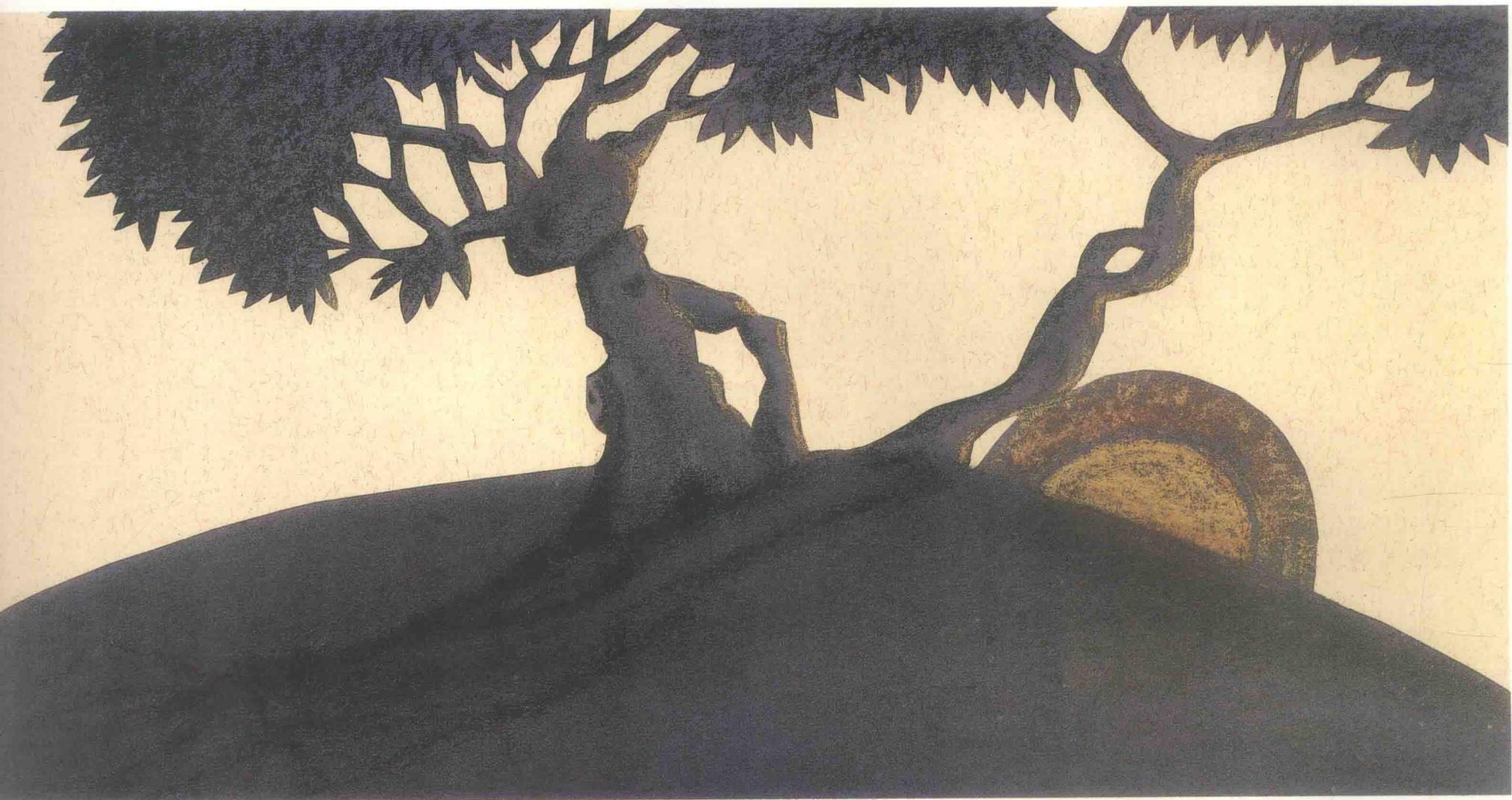
在花园的中央有一棵老樱桃树。  
只要风儿吹过，嘎嘎作响的枝丫就会唱起动听的歌。  
那儿是约克最喜爱的地方。  
天气晴朗的时候，影子也喜欢在那儿徜徉。





不过，影子也不是时时刻刻都喜欢在那里停留。  
约克曾经在晨曦里找过它们，树枝下没有，小草下也没有。  
清晨微弱的阳光洒不到影子上面。  
影子们只能在朦胧中，默默地等待着蓝天重新出现。





当灿烂的阳光像无声无息的小雨飘洒下来时，  
影子就会从地底下钻出来迎接太阳。

太阳越升越高，知了也在唧唧地鸣叫，一只乌鸫开始歌唱。

这时，影子就开始围着樱桃树舞影翩翩，  
在地面上编织出一片芬芳美丽的花毯。

当约克也快乐得轻轻起舞时，  
影子就像是她最好的舞伴。

它们轻轻地抚摸着身边的一切，  
无声无息地伸展、旋转……

